



# Earlex®

## EARLEX SPRAY STATION® HV5500



### **OPERATING INSTRUCTION MANUAL**

BEFORE USE – PLEASE READ THE MAIN MANUAL AND SAFETY INSTRUCTIONS.

Please retain for future reference.

### **MODE D'EMPLOI**

AVANT UTILISATION, MERCI DE LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI ET LES  
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

Veuillez conserver cette notice pour toute consultation future.

### **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

ANTES DE UTILIZARLA - POR FAVOR LEA EL MANUAL PRINCIPAL Y LAS  
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

Guárdelo para futuras consultas.

# STOP

**DO NOT RETURN TO STORE IF THIS PRODUCT HAS BEEN USED**

If you have any questions relating to this product please contact

Earlex customer service

**TOLL FREE: 888-783-2612**

**NE PAS RETOURNEZ LE PRODUIT AU MAGASIN SI CE DERNIER A**

**DÉJÀ ÉTÉ UTILISÉ.** Si vous avez des questions concernant ce

produit merci de contactez le service client d'Earlex au

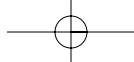
**888-783-2612**

**NO DEVUELVA EL PRODUCTO AL ESTABLECIMIENTO SI HA SIDO USADO.**

En caso de dudas y preguntas relacionado con el

producto contacte con el servicio Earlex llamando al

**TELÉFONO GRATUITO 888-783-2612**



Thank you for purchasing the Earlex Spray Station. We hope you enjoy the benefits this versatile paint spraying system provides. Due to it's benefits of low overspray, ease of spraying a wide variety of materials it can be used on multiple interior or exterior projects, arts and craft and hobby projects and provide a great quality finish for even the most inexperienced painter.

In the event you experience any issues please do not return to store but contact our **customer sevice helpline on toll free 888-783-2612** or visit [www.earlex.com](http://www.earlex.com).

Gracias por comprar la Earlex Spray Station. Esperamos que disfrute de las ventajas ofrecidas por este versátil sistema de vaporización de pintura. Gracias a sus ventajas de baja vaporización y facilidad de vaporizar una amplia gama de materiales puede utilizarse en múltiples proyectos interiores o exteriores, trabajos de artesanía y proyectos de hobbies y producir un acabado de alta calidad incluso para el pintor más inexperto.

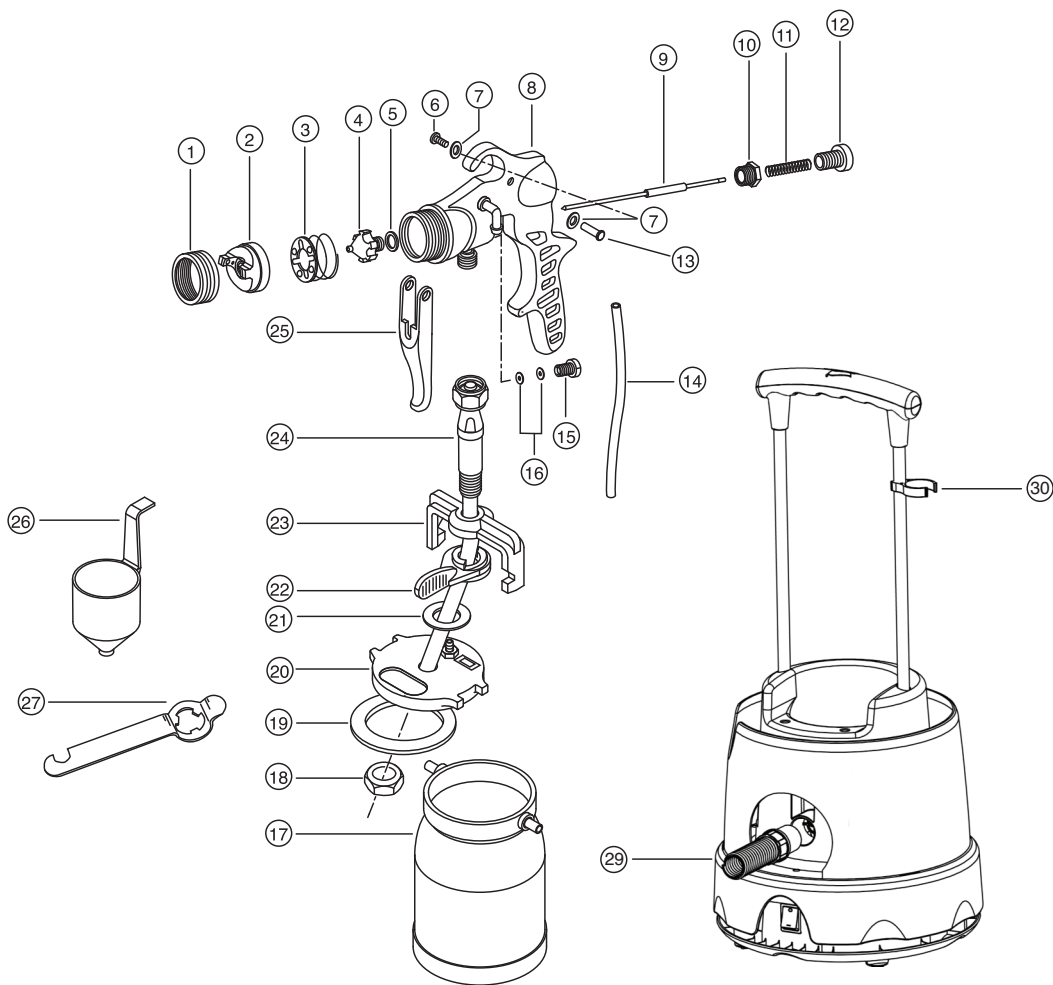
En el caso de que experimente algún problema, no devuelva el producto a la tienda, contacte con nuestra línea de asistencia al cliente de llamada **gratuita, 888-783-2612**, o visite [www.earlex.com](http://www.earlex.com).

Merci d'avoir acheté la Spray Station Earlex. Nous espérons que vous apprécierez les avantages qu'offre ce système de peinture au pistolet. Grâce à son émission de brouillard presque négligeable et à sa facilité de vaporiser une grande diversité de produits, il peut être utilisé pour de multiples projets intérieurs et extérieurs, travaux artisanaux et arts décoratifs et fournit une finition de grande qualité même pour le peintre le moins averti.

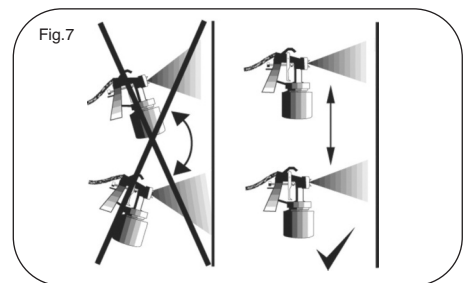
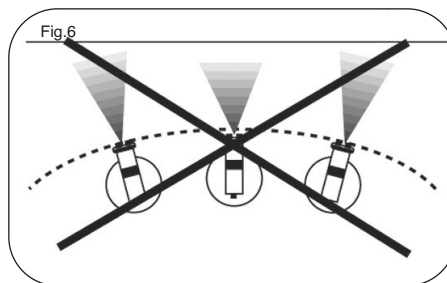
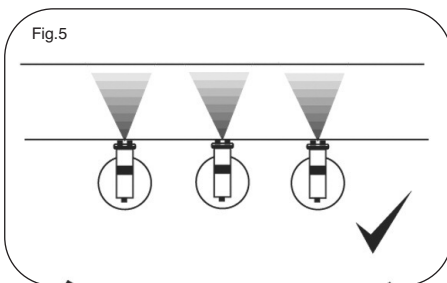
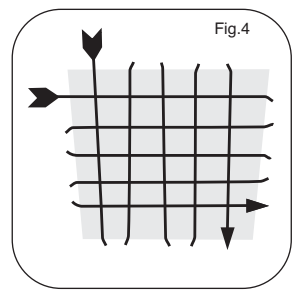
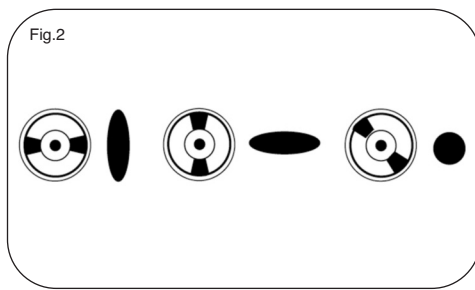
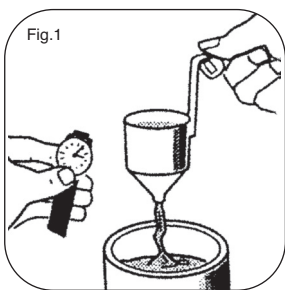
En cas de problème avec l'appareil, ne le rapportez pas au magasin mais prenez contact avec notre service après-vente au **888-783-2612 (appel gratuit)** ou consultez note site Internet [www.earlex.com](http://www.earlex.com).

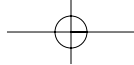


### EXPLODED PARTS VIEW

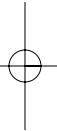
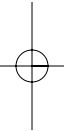


### DIAGRAMS





## Notes



## SAFETY OPERATING INSTRUCTIONS

Questions? Call toll free: 888-783-2612

### WARNING! FIRE AND EXPLOSION HAZARD



- **CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR INJURY, DO NOT EXPOSE TO RAIN, STORE INDOORS.**
- The substances used with this spray applicator (paint, thinners etc) may contain hazardous, harmful, explosive or corrosive materials. ALWAYS COMPLY WITH THE SAFETY INSTRUCTIONS ISSUED WITH THIS PRODUCT AND THE MATERIAL BEING USED.
- Your Spray Station must only be used with paints and solvents that have a suitable flash point for spraying. If in doubt, consult the paint or solvent manufacturer's data.
- Always ensure there is adequate ventilation when spraying.
- NEVER spray near an open flame, including an appliance pilot flame.
- NEVER smoke when spraying.
- Always disconnect the unit from the power supply when cleaning the spray applicator.
- Always ensure the spray area is safe and free from all debris that may present a fire or trip hazard.
- NEVER, under any circumstances, point the spray gun at another person or animal. In the event of injury occurring, seek expert medical advice immediately.
- NEVER allow children or unauthorised users to operate or play with the spray equipment. This equipment is for professional use only.
- Always read the paint manufacturer's thinning instructions before use.
- Always wear the correct protective face mask when spraying. We also recommend wearing gloves, goggles and overalls.
- After every use ensure that you clean the spray gun thoroughly and grease the gland washer.
- Use only genuine manufacturer replacement parts.
- Only use the spray equipment as detailed in these instructions.
- Do not use the air hose or power cord to pull the HVLP unit.
- Check the hose, hose connectors and power cord daily. Any worn or damaged parts should be replaced immediately.
- This appliance is recommended for household use only.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

### IMPORTANT ELECTRICAL INFORMATION

#### EXTENSION CORDS

Your Earlex Spray Station is supplied with a power cord that is 6 feet long. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. For lengths between 0 feet and 50 feet, 18 AWG extension cords should be used.

#### DOUBLE INSULATED APPLIANCE

This is a double insulated appliance and as such, does not require three-way grounding. This product is equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other) and does not require a grounding adapter. This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature.

If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact a qualified electrician to replace the obsolete or damaged outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.

MAINS  
SWITCH  
SHOWN IN  
OFF POSI-  
TION



The following parts are available from Earlex Inc. Please call our toll free helpline: 888-783-2612

### PARTS LIST

Key Description	Part No	Key Description	Part No
1. Air cap ring	L0151	16. Gland washer (2 pcs)	L0168
2. Air cap	L0152	17. Paint container	L0190
3. Air distributor plate sssy	L0162	18. Centre bolt nut	L0189
4. Fluid tip, 0.08"	L0157	19. Gasket	L0188
5. Fluid tip seal	L0159	20. Lid assy	L0187
6. Pivot screw	L0179	21. Shim	L0186
7. Washer	L0195	22. Clamp lever	L0185
8. Main body assy	L0180	23. Yoke	L0184
9. Fluid needle 0.08"	L0166	24. Centre bolt & pick up tube assy	L0183
10. Adaptor	L0174	25. Operating lever	L0177
11. Spring	L0175	26. Viscosity cup	SG243
12. Adjusting screw	L0176	27. Spanner	L0191
13. Pivot	L0178	28. Filter (not shown)	L0058
14. Air feed tube	L0182	29. Hose 13ft	L1107
15. Gland nut	L0173	30. Hose clip	L1289

### OPTIONAL EXTRAS

Needles and fluid tips of different sizes can be obtained as sets under the following accessory numbers. Please call our toll free helpline to order these on 888-783-2612.

0.04"/ 1.0mm dia fluid tip, needle & seal  
0.06"/ 1.5mm dia fluid tip, needle & seal

HV5ACC10USR  
HV5ACC15USR

0.08"/ 2.0mm dia fluid tip, needle & seal  
0.10"/ 2.5mm dia fluid tip, needle & seal

HV5ACC20USR  
HV5ACC25USR

## IMPORTANT: SELECTING PAINT

Your Spray Station can be used with a wide variety of paints, stains and coatings such as latex, deck and fence stain, sealers, varnishes, wood preservatives, enamels, oil and water-based paints and automotive paints.

However, some materials cannot be sprayed so please check the recommendation of the manufacturer before buying the paint. If a material refers to brush application only then it usually cannot be sprayed.

**THIS UNIT CANNOT BE USED FOR TEXTURED PAINTS. USE OF THESE MATERIALS WILL CAUSE PREMATURE WEAR, WHICH WILL VOID YOUR WARRANTY. TO OBTAIN THE BEST RESULTS FROM YOUR SPRAY STATION, PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE.**

## SURFACE AND JOB PREPARATION

Preparation of the surface and thinning of the paint are the two most important areas to be concerned with to obtain the best results from your spray kit. Ensure all surfaces are free from dust, dirt, rust and grease. If necessary rub down with sandpaper, or similar. Masking of areas is important to ensure you do not spray those areas you wish to remain untouched.

## THINNING

Your Spray Station is supplied with a viscosity cup. Viscosity is a technical term used to indicate if a product is very thin or very thick. If thin, the viscosity is said to be low, while if very thick the viscosity is said to be high. Viscosity is measured in seconds. In order to spray some materials they need to be "thinned" (diluted). Thinning is very important when spraying. Most paints etc are supplied ready for brush application and may need to be thinned (diluted) for spraying purposes.

**The Spray Station 5500 has a viscosity rating of 160 seconds.** If the paint has emptied the viscosity cup in less than 160 seconds then you will not need to thin your paint or material. If it is above this then thinning will be required.

Your spray station comes equipped with a viscosity cup, which will help you determine the thickness of the paint. To test a liquids viscosity, dip the viscosity cup into the material and fill up to the top, lift free and time how long it takes for the paint to empty the viscosity cup - stop when the continuous flow ends from the bottom of the cup. The time determines the material viscosity and the need for the paint to be thinned before being sprayed (Fig.1).

If the paint requires thinning, start with a 10% dilution of the paint. To do this, fill a 1 litre container with the required paint. The viscosity cup supplied with the unit holds 1/10 of a litre, block the hole in the viscosity cup and fill up with the required thinner. Add the thinner to the paint and stir.

If the paint requires further thinning, dilute the paint by another 5% (5% will be equal to half a viscosity cup) with the required thinner and measure the viscosity, if the paint is not at it's recommended viscosity, repeat the above step.

Follow the manufacturer's guide for thinning in conjunction with a spray gun. If in doubt please contact the manufacturers of the paint. The viscosity cup will help you determine the correct thickness of the paint. Paint is "thinned" by adding the substance which the paint is based upon. If a water based paint then water is added, if oil based then mineral spirit.

As some paints, wood preservatives and other sprayable materials contain particles that have differing qualities, please ensure that when filling the paint container of the spray gun, that the paint is filtered through either a funnel with a filter on it or through nylon tights or stockings. This will ensure that no large particles enter the paint container, so preventing blockages and providing you with trouble free spraying. Ensure that a face mask, gloves and goggles are worn at all times when spraying.

## OPERATION

Fill the paint container with the material to be sprayed. Take care not to overfill.

Take the spray gun unit and with the Clamp Lever (22) turned fully anti-clockwise, locate the spray gun unit into the paint container. Rotate the container until the 2 pins locate into the recesses in the Yoke (23). Now turn the clamp lever clockwise to secure the container to the lid. Do not over tighten.

Place the motor unit onto a clean floor space, free from any loose debris, liquids or dust sheets that could block the motor inlet. Uncoil the air hose and attach it to the back of the spray gun and the other end to the Spray Station. Uncoil the power cord from the base of the unit and plug in.

**ALWAYS KEEP THE MOTOR UNIT AS FAR AWAY FROM THE SPRAYING AREA AS POSSIBLE TO PREVENT PAINT CONTAMINATING THE MOTOR. MASK ANY AREA YOU DO NOT WISH TO SPRAY.**

Once you have set up and are ready to spray, switch on the unit. No paint will be sprayed from the gun until the trigger on the spray gun is pulled. Before starting any work on spraying actual objects we suggest you spend a small amount of time practicing on cardboard or newspaper until you have got used to how the gun works.

## SPRAY PATTERNS

The gun has 3 different spray patterns – Horizontal, Vertical and Round (Fig.2). The horizontal and vertical are recommended for large surfaces. The round spray is used for small objects or for areas - such as corners – that are difficult to reach. To change the spray pattern simply rotate the Air Cap (2) until it clicks into the positions as shown in (Fig.2). The overall size of the selected spray pattern can be varied by turning the Air Cap Ring (1). When viewed from the front, rotate it clockwise to increase the pattern size, or anti-clockwise to reduce the pattern size.

## PAINT VOLUME

The volume of paint sprayed is easily adjustable (Fig.3). Completely close adjusting screw (12) by turning this clockwise as far as it will go. While pulling the Operating Lever (25), begin turning the adjusting screw anti-clockwise until the volume of paint you require is obtained. If the paint spray contains too much paint turn the adjusting screw clockwise to reduce it.

Once you have set the spray pattern and the paint volume, you are ready to begin spraying.

## TECHNIQUE

1. To obtain the best results always keep your spray gun level and spray equally from side to side or up or down from the surface. Avoid spraying at an angle as this will lead to runs on the surface (Fig.5-7).
2. Let your arm control the left to right movement rather than your wrist as this will aid even paint distribution over the whole area.
3. Do not tip the spray gun to more than a 45° angle when the motor is switched OFF.

## FLUID TIPS AND NEEDLES

Paints, varnishes, wood treatments etc, are manufactured using a variety of materials and have widely different viscosities. You may find that the 0.08" (2.0mm) dia Fluid Tip and Needle supplied with this spray gun does not enable you to spray your particular choice of finish exactly as you would like. In such cases a change of fluid tip and needle size will probably solve this problem.

In general, thicker, more viscose materials are best sprayed through a larger fluid tip to give best coverage. Thinner, less viscose materials are best sprayed through a smaller fluid tip.

To allow for these variations fluid tip and needle sets are available, as optional extras, in 0.04" (1.0mm) dia, 0.06" (1.5mm) dia and 0.10" (2.5mm) dia (See page 5).

## HELPFUL HINTS

1. Evenly control the speed of movement of the spray gun. A fast speed will give a thin coat and a slow speed will give a heavy coat.
2. Only apply one coat at a time. If a further coat is required follow the paint manufacturer's instructions for drying times.
3. If spraying small areas or objects keep the adjusting screw setting low as this will avoid excessive use of paints and will minimise overspray.
4. When spraying large areas or objects, it is best to use a criss-cross pattern, either from left to right then up or down or vice-versa. This will ensure maximum coverage. Let go of the trigger at the end of each spray movement to avoid excessive paint and drips (Fig.4).
5. Avoid stopping and starting when spraying as this can lead to too much or not enough material on a surface.
6. To ensure edges are covered, commence spraying just to the side of area being sprayed.
7. **CLEAN SPRAY GUN AFTER EVERY USE (SEE CLEANING INSTRUCTIONS).**

## CLEANING INSTRUCTIONS

**THE SPRAY GUN SHOULD BE THOROUGHLY CLEANED AND THE GLAND WASHERS LUBRICATED, IMMEDIATELY AFTER EACH USE. IF THE PAINT DRIES INSIDE THE GUN CLEANING WILL BE MUCH MORE DIFFICULT AND MAY RENDER THE GUN INOPERABLE. THIS IS NOT COVERED BY THE GUARANTEE.**

Flush out the residue paint from the spray gun, as follows:

- Remove the paint container (17) from the spray gun.
- Pour any residual paint into its original container for future use.
- Use a cloth soaked in thinners to wipe out excess paint from the container, the underside of the lid (20) and the gasket (19).
- Pour a small quantity of clean thinners into the container, re-fit the container to the spray gun and shake the gun lightly.
- Now spray all of the thinners through the gun.
- Repeat this, each time using clean thinners, until there is no trace of paint in the thinners being sprayed.

To thoroughly clean the remainder of the spray gun, remove all working parts as per the exploded parts view on p.3 as follows.

- Loosen and remove air cap ring (1), air cap (2) and air distributor plate assy (3).
- Now unscrew the adjusting screw (12) and pull out the fluid needle (9) and needle spring (11).
- Using the spanner (27) supplied remove the fluid tip (4) and fluid tip seal (5).

After cleaning your spray gun and before fitting the needle, dip the tip into some petroleum jelly which will lubricate the gland washers (16) as the needle is inserted. The external surfaces of the spray gun can be wiped clean with a cloth soaked in thinners.

## PERIODIC MAINTENANCE

Gland washers (16) prevent leakage of air passing the needle. This leakage reduces the performance of the spray gun and must, therefore, be kept to a minimum. After a period of use the gland washers will wear. This is normal and can be compensated by gradual adjustment of the gland nut (15). Periodically check to ensure the gland nut is not loose. **DO NOT OVER-TIGHTEN** as this will increase wear of the washers. When necessary just tighten the nut lightly using the special spanner (27) provided.

By tightening this nut, the inside diameter of gland washers reduce thereby closing any small gap that may have occurred between the needle and gland washers, therefore, eliminating excessive leakage.

## TURBINE UNIT

The turbine unit only requires minimal maintenance

- Ensure its filter (28) element is kept clean at all times.  
This is the filter underneath the main body of the turbine. Disconnect the unit from the power supply, turn on side and remove foam material. This can be washed out if necessary and replaced when dry. From time to time this filter will need replacing (part no.L0058).
- The turbine bearings are sealed and lubricated for life. There is no maintenance or adjustment required.
- Clean the turbine and hose unit with a damp cloth after use.
- The hose is stowed by coiling it between the motor housing and hose cover.
- The power cord is stowed by wrapping around the base of the unit and locating the plug in the space at the back of the unit.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	ACTION REQUIRED
The paint runs on the item being sprayed	Paint too diluted	Add undiluted material
	Paint volume too high	Reduce the paint flow by adjusting screw (12)
	Moving too slowly	Increase speed of application
	Gun trigger being held for too long	Release trigger earlier
	Gun too close	Increase the distance between gun and workpiece
Paint is thin or irregular	Paint too diluted	Add undiluted material
	Paint volume too low	Increase the paint flow by adjusting screw (12)
	Moving too fast	Reduce speed of application
	Gun clogged	Clean the gun
	Gun too far away	Reduce the distance between gun and workpiece
No paint being produced	Paint too thick	Add thinner
	Gun clogged	Clean the gun
	Pick up tube clogged	Clean pick up tube (24)
	Air hose split	Replace air hose
	Grainy paint	Filter the paint
	Container almost empty	Refill container
	Gun at an angle	Ensure pick up tube is angled towards paint
	Air intake blocked	Check no paper or loose debris can block the air intake underneath the unit



Questions? Call toll free: 888-783-2612

## SERVICING OF DOUBLE-INSULATED APPLIANCES

In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should only be carried out by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace. This double-insulated appliance is marked with the DOUBLE-INSULATED symbol (square within a square).

### HV5500 Design Registrations:

GB 2106529  
DE 402 04 314.6  
FR 02 3314  
US D488,169 S

### Spray Gun Design Registration:

GB 3006933

Copyright & Design Right Reserved © 2011

### WARRANTY

This product is guaranteed for a period of 24 months against faulty manufacture and materials. It is not guaranteed for industrial or hire purposes. The guarantee does not affect your statutory rights. Earlex Inc. will accept no responsibility for the use of this product if used for any purposes other than detailed herein.

**PLEASE NOTE:** We have done all we can to ensure that used correctly and according to these instructions, this spray gun will give long and trouble free life. We accept no responsibility for damage caused by the use of incorrect or unsuitable substances, paints or fluids which have not been thinned correctly or are unsuitable for the surfaces to which they are applied, health hazards arising from lack of ventilation when working in confined spaces or failure of the equipment due to inadequate cleaning of the components after use. If in doubt, always test a small inconspicuous area first. Always read the paint manufacturer's instructions first. Neither our guarantee nor the above statement affects your statutory rights.

Questions? Call toll free: 888-783-2612



Earlex Inc.  
8261 Highway 73, Suite F,  
Stanley, N.C. 28164, USA  
Earlex Inc, Toll Free 888-783-2612  
Email: [questions@earlex.com](mailto:questions@earlex.com) Website: [www.earlex.com](http://www.earlex.com)

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT! DANGER D'INCENDIE ET D'EXPLOSION



- **ATTENTION: AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES, N'EXPOSEZ PAS À PLUIE, VEUILLEZ LAISSER L'INTÉRIEUR.**
- Les substances présentes dans ce pulvérisateur (peinture, dissolvant, etc.) peuvent contenir des matières dangereuses, nocives, explosives ou corrosives.  
VEUILLEZ TOUJOURS RESPECTER LES RÈGLES DE SÉCURITÉ QUI ACCOMPAGNENT CE PRODUIT ET LE MATÉRIEL UTILISÉ AVEC CELUI-CI.
- Le pulvérisateur ne doit être utilisé qu'avec des peintures et des solvants ayant un point d'éclair permettant la pulvérisation. En cas de doute, consulter les informations du fabricant de peinture ou de solvant.
- Toujours s'assurer que la pièce est suffisamment ventilée lors de la pulvérisation.
- NE JAMAIS pulvériser près d'une flamme y compris une veilleuse.
- NE JAMAIS fumer lors de la pulvérisation.
- Toujours débrancher l'alimentation secteur de l'appareil lors du nettoyage du pistolet.
- Toujours s'assurer que la zone de pulvérisation est sûre et qu'il n'y a pas de débris qui pourraient présenter un danger d'incendie ou de chute.
- Dans aucune circonstance, NE JAMAIS pointer le pistolet vers une personne ou un animal. En cas de blessure, appelez immédiatement un médecin.
- NE JAMAIS laisser les enfants ou des personnes non autorisées utiliser ou jouer avec l'appareil de pulvérisation. Ceci est un équipement pour une utilisation professionnelle uniquement.
- Toujours lire les instructions du fabricant de solvants avant utilisation.
- Toujours porter un masque de protection adapté lors de la pulvérisation. Nous recommandons également de porter des gants, des lunettes et une combinaison.
- Après chaque utilisation, s'assurer de bien nettoyer à fond le pistolet pulvérisateur et lubrifier les garnitures.
- N'utiliser que des pièces de rechange certifiées par le fabricant.
- Utiliser l'appareil de pulvérisation uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi.
- Ne pas utiliser le tuyau ou le câble d'alimentation pour tirer l'unité HVLP.
- Vérifier les tuyaux, les raccords de tuyaux et le câble d'alimentation tous les jours. Toutes les pièces usées ou abîmées doivent immédiatement être remplacées.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (ou des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, excepté si de telles personnes ont été sous surveillance ou ont reçu des instructions en rapport avec l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

## INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'ÉLECTRICITÉ

### RALLONGES

Votre appareil HVLP Earlex a été fourni avec un cordon d'alimentation de 6ft. Assurez-vous que votre rallonge est en bon état, et qu'elle est assez puissante pour transporter le courant dont votre appareil aura besoin. Pour une longueur entre 0ft et 50ft, il ne faut pas utiliser de rallonges 18AWG.

## APPAREIL À DOUBLE ISOLATION

### APPAREIL À DOUBLE ISOLATION

Cet appareil est doublement isolé et en tant que tel, il ne nécessite pas de prise de mise à la terre. Cet appareil est équipé d'une fiche de courant alternatif polarisée (ayant une lame plus large que l'autre) et ne nécessite pas d'adaptateur de mise à la terre. Cette fiche s'insérera dans la prise de courant dans un sens seulement. Ceci est une mesure de sécurité.

Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise de courant, essayez d'insérer la fiche dans l'autre sens. Si la fiche ne parvient toujours pas à être insérée, contactez un électricien qualifié pour remplacer la prise obsolète. Ne pas rendre inopérante la fonction de sécurité de la prise polarisée.

Interrupteur de secteur sur la position " OFF "



## LISTE DES PIÈCES

N°	Description	N° pièce	N°	Description	N° pièce
1.	Anneau du chapeau d'air	L0151	16.	Rondelle d'écrou de garniture (2 pièces)	L0168
2.	Chapeau d'air	L0152	17.	Réservoir de peinture	L0190
3.	Assemblage disque d'orientation du jet	L0162	18.	Écrou de boulon central	L0189
4.	Buse 2,00mm	L0157	19.	Joint d'étanchéité	L0188
5.	Joint buse	L0159	20.	Assemblage couvercle	L0187
6.	Vis axe	L0179	21.	Cale	L0186
7.	Rondelle	L0195	22.	Levier de serrage	L0185
8.	Assemblage partie principale	L0180	23.	Fourche	L0184
9.	Pointeau 2,00mm	L0166	24.	Assemblage écrou central et tube plongeur	L0183
10.	Adaptateur	L0174	25.	Gâchette	L0177
11.	Ressort	L0175	26.	Godet de viscosité	SG243
12.	Vis de réglage	L0176	27.	Clé	L0191
13.	Axe	L0178	28.	Filtre (non montré)	L0058
14.	Tube plongeur	L0182	29.	Tuyau d'air 13 feet	L1107
15.	Écrou de garniture	L0173	30.	Clips de serrage	L1289

## PIÈCES SUPPLÉMENTAIRES

Des pointeaux et des buses de différentes tailles sont disponibles dans les sets avec les numéros d'accessoires suivants. Pour les commander, veuillez appeler notre ligne d'assistance téléphonique gratuite au 888-783-2612.

Buse, pointeau et joint Ø 0.04"/ 1.0mm  
Buse, pointeau et joint Ø 0.06"/ 1.5mm

HV5ACC10USR  
HV5ACC15USR

Buse, pointeau et joint Ø 0.08"/ 2.0mm  
Buse, pointeau et joint Ø 0.10"/ 2.5mm

HV5ACC20USR  
HV5ACC25USR

## IMPORTANT: SELECTION DE LA PEINTURE

Su Spray Station puede utilizarse con una amplia gama de pinturas, tintes y revestimientos como látex, tintes de cubierta y valla, sellantes, barnices, conservantes de madera, esmaltes, pinturas con base de aceite y agua y pinturas para la industria automotriz. Sin embargo, algunos materiales no pueden vaporizarse por lo tanto consulte la recomendación del fabricante antes de comprar la pintura. Si sólo se indica que a un material se le aplica la pintura con un pincel o brocha, normalmente significa que no se le puede aplicar con vaporizado.

**ESTA UNIDAD NO PUEDE UTILIZARSE PARA PINTURAS TEXTURADAS. EL USO DE ESTOS MATERIALES CAUSARÍA DESGASTE PREMATURO, QUE ANULARÍA SU GARANTÍA. PARA OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS POSIBLES DE SU SPRAY STATION, LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZARLA.**

## PRÉPARATION DE LA SURFACE ET DU TRAVAIL

La préparation de la surface et la dilution de la peinture sont les deux phases les plus importantes permettant d'obtenir les meilleurs résultats avec votre kit de pulvérisation. Assurez-vous que toutes les surfaces ne présentent aucune trace de poussière, saleté, rouille et graisse. Si nécessaire, poncez avec un papier abrasif. Assurez-vous de bien recouvrir les zones ne devant pas être peintes afin de les protéger de projections éventuelles.

## DILUTION

Votre kit de pulvérisation est fourni avec un godet de viscosité. Viscosité est un terme technique utilisé pour indiquer si un produit est plutôt liquide ou bien épais. S'il est liquide, on dit que la viscosité est faible, alors que s'il est épais, on dira que la viscosité est élevée. La viscosité est mesurée en secondes. Certaines matières ont besoin d'être diluées afin d'être pulvérisées. La dilution est très importante lors de la pulvérisation. La plupart des peintures sont prêtes à être appliquées à la brosse et doivent être diluées pour être pulvérisées.

Votre spray station est équipée d'un viscosimètre, qui vous aidera à déterminer la fluidité de votre peinture. Pour déterminer la viscosité de votre produit, plonger le viscosimètre dans le pot de peinture et remplissez le à raz bord, puis relevez le au dessus du pot et calculez combien de temps la peinture met à s'écouler complètement du viscosimètre. Le temps ainsi calculé en seconde va déterminer la viscosité de votre produit et son besoin ou non, en dilution (Fig.1).

Suivez les instructions pour effectuer une dilution conjointement avec une application au pulvérisateur. En cas de doute, veuillez contacter le fabricant de peinture. Le godet de viscosité inclus vous aidera à déterminer l'épaisseur correcte de la peinture. La peinture est diluée en ajoutant un supplément de la substance constituant sa base. Si la peinture est à base d'eau, il faut ajouter de l'eau, si elle est à base d'huile, il faut ajouter du white-spirit.

Étant donné que certaines peintures, produits pour la préservation du bois, et autres matières pulvérisables contiennent des particules possédant des qualités différentes, veuillez vous assurer lors du remplissage du réservoir de peinture du pistolet que la peinture a été filtrée soit à travers un entonnoir équipé d'un filtre, soit à travers un bas ou un collant. Cela permettra d'être certain qu'aucune particule grossière ne s'infiltrera dans le réservoir de peinture, évitant ainsi les obstructions et vous assurant une pulvérisation sans problèmes. Assurez-vous de porter en permanence un masque facial, des gants et des lunettes de protection lors de la pulvérisation.

## FONCTIONNEMENT

Remplissez le réservoir avec le produit que vous souhaitez appliquer. Prenez soin de ne pas trop le remplir. Prenez le pistolet pulvérisateur et placez-le dans le réservoir de peinture avec le levier de serrage (22) tourné complètement vers la gauche. Tournez le réservoir jusqu'à ce que les 2 tiges se placent dans les encoches de la fourche (23). Tournez maintenant le levier de serrage vers la droite pour fixer le réservoir au couvercle. Ne pas serrer trop fort. Placez l'unité moteur sur une surface propre, dépourvue de débris ou de liquides qui pourraient bloquer l'aspiration du moteur. Déroulez le tuyau se son dévidoir et branchez-le à l'arrière du pistolet pulvérisateur. Déroulez le cordon d'alimentation et branchez-le au secteur.

**TOUJOURS GARDER L'UNITÉ MOTEUR AUSSI LOIN QUE POSSIBLE DU LIEU DE PEINTURE AFIN DE PRÉVENIR TOUTE CONTAMINATION DU MOTEUR PAR LA PEINTURE.**

Une fois que vous avez tout préparé pour commencer à pulvériser, mettez l'unité sous tension. Aucune peinture ne sera pulvérisée tant que vous n'aurez pas légèrement appuyé sur la gâchette du pistolet. Avant de commencer tout travail sur des objets devant être peints, nous vous suggérons de prendre le temps de vous exercer sur un carton ou un journal pour vous familiariser avec l'utilisation du pistolet

## MODES DE PULVÉRISATION

Le pistolet possède 3 différents modes de pulvérisation - horizontal, vertical, et rond (Fig.2). Les jets de type horizontal et vertical sont recommandés pour les grandes surfaces. Le jet rond est destiné à une utilisation sur des objets de petite taille ou pour des endroits difficiles à atteindre, comme les recoins. Pour régler le mode de pulvérisation, tournez le chapeau d'air (2) jusqu'à ce qu'il bloque sur la position comme montré sur la (Fig.2). La largeur totale du jet choisi peut être modifiée en tournant l'anneau de chapeau d'air (1). Vu de face, tournez-le vers la droite pour augmenter la largeur du jet, ou vers la gauche pour la réduire.

## DÉBIT DE PEINTURE

Le volume de peinture pulvérisée est facilement réglable (Fig.3). Fermez complètement la vis de réglage (12) en la tournant à fond dans le sens des aiguilles d'une montre. Lorsque vous appuyez sur la gâchette, commencez à tourner la vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous obteniez le débit de peinture désiré. Si le jet de peinture est trop large ou contient trop de peinture, tournez la vis de réglage vers la droite. Une fois que vous avez choisi le mode de pulvérisation et le débit de peinture corrects, vous êtes prêt à commencer à pulvériser.

## TECHNIQUE DE PULVÉRISATION

1. Afin d'obtenir les meilleurs résultats, maintenez votre niveau de débit de peinture et pulvérisez de façon égale d'un côté à l'autre ou de haut en bas de la surface. Évitez de pulvériser de biais car cela va provoquer des coulures sur la surface (Fig.5-7).
2. Veuillez utiliser votre bras plutôt que votre poignet pour diriger la pulvérisation, cela améliorera la répartition de la peinture sur toute la surface.
3. Ne pas incliner le pistolet à un angle de plus de 45° lorsque le moteur est éteint ("OFF").

## SÉLECTION DE LA BUSE ET DU POINTEAU

Les peintures, vernis, produites pour le traitement du bois, etc. sont fabriqués à partir d'une multitude de matériaux et présentent des viscosités très différentes. Il pourra vous sembler que le kit buse et pointeau de Ø 0,08mm fourni avec cet appareil ne vous permet pas de pulvériser votre apprêt exactement comme vous le voudriez. Dans ce cas, changer la taille de buse et de pointeau résoudra sûrement ce problème. En général, les matières épaisses ou plus visqueuses sont mieux pulvérisées à travers une buse de grand diamètre afin de procurer une meilleure couverture. Les matières plus fines, ou moins visqueuses sont mieux pulvérisées à travers une buse de petit diamètre. Afin de permettre ces variations, des kits de buse et pointeaux sont disponibles en option en Ø 0,04mm, Ø 0,06mm et Ø 0,10mm (voir page 3).

## CONSEILS UTILES

1. Contrôlez la vitesse de mouvement du pistolet. Une vitesse élevée donnera une couche fine, alors qu'une vitesse lente donnera une couche épaisse.
2. N'appliquez qu'une seule couche à la fois. Si une couche supplémentaire est nécessaire, suivez les instructions du fabricant de peinture concernant les temps de séchage.
3. Si vous pulvérisez sur de petites surfaces ou des objets de petite dimension, conservez un bas débit de peinture afin d'éviter d'utiliser trop de peinture et de réduire les excès de projection.
4. Lorsque vous pulvérisez sur des grandes surfaces ou des objets de grande taille, il est plus judicieux de pulvériser de manière croisée, par passages horizontaux et verticaux ou vice versa. Cela assurera une couverture maximale. Relâchez la gâchette à la fin de chaque mouvement de pulvérisation pour éviter les excès de peinture et la formation de gouttes (Fig.4).
5. Évitez de stopper et de reprendre le mouvement de pulvérisation car cela provoquera une répartition inégale de la peinture sur la surface.
6. Afin de s'assurer que les bords seront peints, commencez à pulvériser juste avant la zone à peindre.
7. **NETTOYER LE PISTOLET APRÈS CHAQUE UTILISATION (VOIR INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE)**

## INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

**LE PISTOLET DOIT ÊTRE IMMÉDIATEMENT NETTOYÉ À FOND APRÈS UTILISATION. SI LA PEINTURE SÈCHE À L'INTÉRIEUR DU PISTOLET, LE NETTOYAGE SERA BIEN PLUS DIFFICILE ET L'APPAREIL SERA INUTILISABLE. CECI BIEN SÛR, N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE.**

Faites sortir les résidus de peinture du pistolet comme suit:

- Retirer le réservoir de peinture (17) du pistolet.
- Reversez l'excédent éventuel de peinture dans son pot pour des travaux ultérieurs.
- Utilisez un linge imbibé de diluant pour retirer l'excédent de peinture du réservoir, de la face inférieure du couvercle (20) et du joint (19).
- Versez un peu de diluant dans le réservoir, remplacez le réservoir sur le pistolet et secouez légèrement le pistolet.
- Pulvérisez maintenant tout le produit diluant dans le pistolet.
- Répétez cette opération en utilisant un produit diluant à chaque fois jusqu'à ce qu'aucune trace de peinture ne soit pulvérisée.

Afin de pulvériser le reste du pistolet, retirez toutes les pièces travaillantes comme montré sur le schéma décomposé des pièces détachées page 3 comme suit:

- Dévisser et retirer l'anneau de chapeau d'air (1), le chapeau d'air (2), le disque d'orientation du jet et le ressort (3).
- Dévisser maintenant la vis de réglage (12) et retirer le pointeau (9) et le ressort du pointeau (11).
- Utilisez la clé fournie pour retirer la buse (4) et le joint de la buse (5).

Après avoir nettoyé votre pistolet et avant de mettre en place le pointeau, plongez le bout dans de la vaseline, ce qui va lubrifier les rondelles d'écrou de garniture lors de l'insertion du pointeau. Les surfaces externes du pistolet peuvent être nettoyées avec un linge imbibé de produit diluant.

## MAINTENANCE PÉRIODIQUE

Les rondelles d'écrou de garniture (16) empêchent toute fuite d'air dans le pointeau. Cette fuite d'air réduit les performances du pistolet pulvérisateur et doivent donc être réduites au maximum. Après une certaine période d'utilisation, les rondelles d'écrou de garniture seront usées. Cette usure est normale et peut être compensée par un réglage progressif de l'écrou de garniture (15).

Vérifiez périodiquement que l'écrou de garniture n'est pas desserré. **NE PAS TROP SERRER**, car cela va augmenter l'usure des rondelles. Lorsque cela est nécessaire, vous n'avez qu'à serrer légèrement l'écrou à l'aide de la clé spéciale fournie. En serrant cet écrou, le diamètre interne des rondelles est ainsi réduit, fermant tout écart infime qui aurait pu se produire entre le pointeau et les rondelles d'écrou de garniture, et éliminant par conséquent les fuites excessives.

## UNITÉ À TURBINE

L'unité à turbine ne requiert qu'une maintenance minimale.

- Assurez-vous en permanence que le filtre (28) est propre. C'est le filtre situé sous la partie principale de l'unité moteur. Débranchez l'unité du secteur, tournez-la sur le côté et retirez le morceau de mousse. Il peut être lavé si nécessaire et remis en place une fois sec. De temps en temps, le filtre devra être remplacé (pièce N° L0058).
- Les roulements de la turbine sont soudés lubrifiés à vie. Aucune maintenance ou réglage n'est nécessaire.
- Nettoyez la turbine et le tuyau avec un linge humide après utilisation.
- Le tuyau se range en l'enroulant entre le compartiment moteur et la partie extérieure du tuyau.
- Le cordon d'alimentation se range en l'enroulant autour de la base de l'unité et en plaçant la prise dans l'espace prévu à l'arrière de l'unité.

## IDENTIFICATION DES PANNES

PROBLÈME	CAUSE	ACTION REQUISE
La peinture goutte sur l'objet peint	Peinture excessivement diluée	Ajouter de la peinture non diluée
	Débit de peinture trop élevé	Réduisez le débit de peinture en ajustant la vis (12)
	Mouvement trop lent	Augmentez la vitesse d'application
	Vous appuyez pendant trop longtemps sur la gâchette	Relâchez la gâchette plus tôt
	Pistolet trop près	Augmentez la distance entre le pistolet et l'objet
La peinture est trop liquide ou irrégulière	Peinture trop diluée	Ajouter de la peinture non diluée
	Le débit de peinture est trop faible	Augmentez le débit de peinture en ajustant la vis (12)
	Mouvement trop rapide	Réduisez la vitesse d'application
	Pistolet obstrué	Nettoyez le pistolet
	Pistolet trop éloigné	Réduisez la distance entre le pistolet et l'objet
Pas de pulvérisation de peinture	Peinture trop épaisse	Ajoutez du diluant
	Embout du pistolet obstrué	Nettoyez l'embout du pistolet
	Tube plongeur obstrué	Nettoyez le tube plongeur (24)
	Tuyau d'air fissuré	Remplacez le tuyau d'air
	Peinture granuleuse	Filtrez la peinture
	Réservoir pratiquement vide	Remplissez le réservoir
	Pistolet de biais	Vérifiez que le tube plongeur est orienté vers la peinture
	Arrivée d'air obstruée	Vérifiez l'état du filtre et nettoyez-le si nécessaire

## ENTRETIEN DES APPAREILS A DOUBLE ISOLATION

Sur un appareil à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu d'une mise à la terre. Aucun système de mise à la terre n'est fourni avec les appareils à double isolation, et aucun système de mise à la terre ne doit être ajouté à cet appareil. L'entretien d'un appareil à double isolation demande une attention et une connaissance particulières du système et doit être mené par un personnel d'entretien qualifié. Les pièces de rechange pour cet appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces qu'elles remplacent. Cet appareil à double isolation est marqué du symbole "DOUBLE-INSULATED" (un carré dans un carré).

### HV5500 Enregistrements de dessins:

GB 2106529  
DE 402 04 314.6  
FR 02 3314  
US D488,169 S

### Pistolet: Design Déposé:

GB 3006933

Droit d'auteur et droit des dessins et modèles réservés © 2011

### GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 24 mois contre les défauts de fabrication ou de matériaux. Il n'est pas garanti pour une utilisation industrielle ou pour la location. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires. Earlex Inc ne saurait être responsable pour une utilisation de cet appareil dans des buts autres que ceux qui sont décrits dans le présent manuel

**VEUILLEZ NOTER:** Nous avons fait tout notre possible pour nous assurer que ce pistolet pulvérisateur fonctionnera longtemps et sans problèmes dans le cadre d'une utilisation conforme à ces instructions. Nous ne saurions être responsables pour les dommages occasionnés par l'utilisation incorrecte ou inappropriée de substances, peintures ou liquides qui n'ont pas été dilués correctement ou qui ne sont pas appropriés pour les surfaces sur lesquelles ils sont appliqués, pour les risques pour la santé provenant du manque de ventilation lors d'un travail dans un espace confiné ou pour la défaillance du matériel due à un nettoyage inapproprié des composants après utilisation. En cas de doute, testez toujours sur une petite partie caché d'abord. Veuillez toujours lire les instructions du fabricant avant de commencer. Ni notre garantie ni la déclaration ci-dessus n'affecte vos droits statutaires.



Earlex Inc.  
8261 Highway 73, Suite F,  
Stanley, N.C. 28164, USA  
Earlex Inc, Toll Free 888-783-2612  
Email: [questions@earlex.com](mailto:questions@earlex.com) Website: [www.earlex.com](http://www.earlex.com)



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### ¡ADVERTENCIA! RIESGO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN



- **PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA O LESIÓN, NO EXPONGA AL LLUVIA, ALMACÉN EL DISPOSITIVO EN INTERIOR.**
- Las sustancias utilizadas con este aplicador de spray (pintura, disolventes, etc.) pueden contener materiales peligrosos, nocivos, explosivos o corrosivos.  
SIGA SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ENTREGADAS CON ESTE PRODUCTO Y CON EL MATERIAL QUE ESTÁ SIENDO UTILIZADO.
- El aplicador de spray debe ser utilizado solamente con pinturas y disolventes que tengan un punto de inflamación adecuado para la pulverización. En caso de duda, consulte la información proporcionada por el fabricante de la pintura o el disolvente.
- Asegúrese siempre de que la habitación tiene una ventilación adecuada cuando aplique el spray.
- No pulverice NUNCA cerca de fuego abierto, incluidos dispositivos con llama de encendido.
- No fume NUNCA mientras esté pulverizando.
- Desconecte siempre la unidad de la red eléctrica cuando rellene el tanque de pintura.
- Asegúrese siempre de que el área a pulverizar es segura y está libre de residuos que puedan provocar riesgo de incendio o tropiezos.
- NUNCA, bajo ninguna circunstancia, debe apuntar con la pistola pulverizadora una persona o animal. En el caso de que se produzca un accidente con lesiones, acuda a la consulta de un médico inmediatamente.
- No deje NUNCA que niños o personas no autorizadas usen o jueguen con el equipo de pulverización. Este equipo es solamente para uso profesional.
- Lea siempre las instrucciones del fabricante para el rebajado de la pintura antes de utilizarla.
- Lleve siempre una mascarilla adecuada cuando efectúe la pulverización. También recomendamos el uso de guantes, gafas y mono de trabajo.
- Después de cada utilización asegúrese de limpiar la pistola pulverizadora a fondo y lubricar las rondanas.
- Use solamente piezas de recambio originales del fabricante.
- Use esta unidad solamente del modo detallado en las instrucciones.
- No utilice el tubo flexible de vacío o el cable de alimentación de red para arrastrar la unidad HVLP.
- Compruebe los tubos, los conectores de los tubos y el cable de alimentación de red a diario. Cualquier parte desgastada o deteriorada debe ser sustituida de forma inmediata.
- Este dispositivo no ha sido diseñado para el uso de personas (niños incluidos) con discapacidad física, sensorial o intelectual; o que no dispongan de una experiencia o conocimiento suficientes, salvo que reciban supervisión o formación respecto a su uso, por parte de una persona al cargo de su seguridad.

## IMPORTANTE INFORMACIÓN SOBRE LA ELECTRICIDAD

### CABLES DE PROLONGACIÓN

El Earlex HVLP se entrega con un cable de alimentación de 6ft. de longitud. Asegúrese de que el cable de prolongación está en buenas condiciones. Cuando utilice un cable de prolongación, asegúrese de usar uno que sea lo suficientemente fuerte como para soportar la corriente que el producto generará. Para longitudes entre 0t. y 50ft., deberían utilizarse cables de prolongación No 18 AWG.

## APARATO CON AISLAMIENTO DOBLE

Este es un aparato de doble aislamiento y como tal, no requiere enchufe con conexión a tierra de tres clavijas. Este producto está equipado con un enchufe polarizado (un enchufe con una clavija más ancha que la otra) y no requiere adaptador de alimentación. Este enchufe encaja en la toma de corriente sólo de una manera. Esto es una medida de seguridad.

En caso de no poder insertar el enchufe completamente en la toma de corriente, intente darle la vuelta. Si el enchufe sigue sin encajar, contacte con un electricista cualificado para que reemplace la toma de corriente obsoleta. No rechace la seguridad, que es la razón por la que se suministra el enchufe polarizado.

Interruptor de red mostrado en posición de apagado.



## LISTA DE PIEZAS

Nº	Description	Nº pieza	Nº	Description	Nº pieza
1.	Anillo del soporte de la boquilla	L0151	16.	Arandela del prensaestopas (2 piezas)	L0168
2.	Soporte de la boquilla de aire	L0152	17.	Contenedor de pintura	L0190
3.	Placa del distribuidor de aire	L0162	18.	Tuerca de perno central	L0189
4.	Boquilla de 2.0mm	L0157	19.	Junta	L0188
5.	Sello de la boquilla	L0159	20.	Ensamblaje de la tapa	L0187
6.	Tornillo pivote	L0179	21.	Arandela de separación	L0186
7.	Arandela	L0195	22.	Palanca de sujeción	L0185
8.	Ensamblaje del cuerpo principal	L0180	23.	Boca de enganche	L0184
9.	Aguja del fluido de 2.0mm	L0166	24.	Conjunto tubo de recolección y perno central	L0183
10.	Adaptador	L0174	25.	Palanca de control	L0177
11.	Muelle	L0175	26.	Depósito de viscosidad	SG243
12.	Tornillo de ajuste	L0176	27.	Llave de tornillos	L0191
13.	Pivote	L0178	28.	Filtro (no demostrado)	L0058
14.	Tubo de alimentación de aire	L0182	29.	Manguera	L1107
15.	Tuerca del prensaestopas	L0173	30.	Sujetador de la manguera	L1289

## LISTA DE PIEZAS

Puede obtener boquillas y agujas de fluido de diferentes tamaños con los siguientes códigos de accesorio.

Aguja, sello y boquilla de fluido, 0.04"/ 1.0mm diám. HV5ACC10USR  
Aguja, sello y boquilla de fluido, 0.06"/ 1.5mm diám. HV5ACC15USR

Aguja, sello y boquilla de fluido, 0.08"/ 2.0mm diám. HV5ACC20USR  
Aguja, sello y boquilla de fluido, 0.10"/ 2.5mm diám. HV5ACC25USR

## IMPORTANTE: SELECCIÓN DE LA PINTURA

HVLP son las siglas en inglés de “gran volumen, baja presión”. Este tipo de tecnología de pulverización le permite pulverizar de un modo extremadamente preciso sin toda la neblina de pulverización que se produce con el tipo de equipos con tanque de alta presión. De hecho, en algunas partes del mundo los sistemas de alta presión están prohibidos por la ley por motivos medioambientales y los sistemas del tipo HVLP constituyen la única alternativa para la pulverización profesional. La pistola pulverizadora es muy fácil de utilizar, muy segura y reduce la cantidad de pintura empleada.

## VISCOSIDAD Y DILUCIÓN

La preparación de la superficie y el rebajado de la pintura son dos de los aspectos más importantes a los que se debe prestar atención para obtener los mejores resultados posibles de su kit de pulverización.

Asegúrese de que todas las superficies están libres de polvo, suciedad, óxido y grasa. En caso necesario, elimine dichas sustancias con papel de lija o similar. El cubrimiento de superficies es importante para asegurar que no pulveriza aquellas áreas que desea que permanezcan intactas.

## DILUCIÓN

El kit de pulverización es suministrado con un depósito de viscosidad. Viscosidad es un término técnico usado para indicar si un producto es muy claro o muy espeso. Si es claro, se dice que la viscosidad es baja; mientras que si es muy espeso, se dice que la viscosidad es alta. La viscosidad se mide en segundos. Algunos materiales, para ser pulverizados, deben ser “rebajados” (diluidos). El rebajado es muy importante cuando se pulveriza. La mayoría de pinturas, etc. son suministradas a punto para la aplicación con brocha y es posible que deban ser rebajadas (diluidas) si se quieren usar para la pulverización.

La **spray station 5500** tiene un nominal de **viscosidad de 160 segundos**. Si toda la pintura ha salido de la taza de viscosidad en menos de 160 segundos, no necesita diluir su pintura o material. Si tarda más, se requerirá diluirlo. (véase la sección de dilución).

La **spray station** va equipada con una taza de viscosidad. La taza de viscosidad le ayuda a determinar el espesor de la pintura. Para probar la viscosidad de un líquido, sumerja la copa de viscosidad en el material y llénela hasta el borde. Cronometre el tiempo que la pintura tarda en salir de la taza de viscosidad - pare cuando el flujo termine de salir del fondo de la taza. Esto determinará si el material necesita diluirse antes de vaporizarse (Fig.1).

La taza de viscosidad suministrada con la unidad tiene una capacidad aproximada de 1/10 de litro. Bloquee el agujero de la taza de viscosidad con el dedo y llénela con el diluyente requerido. Añada el diluyente a la pintura y mézclelos y vuelva a medir la viscosidad. Si la pintura requiere diluirse más, repita este paso añadiendo 5% (5% equivale a media taza de viscosidad) del diluyente requerido hasta que se logre la viscosidad deseada.

Siga la guía del fabricante para el rebajado junto a una pistola pulverizadora. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el fabricante de la pintura. El depósito de viscosidad le ayudará a determinar el espesor correcto de la pintura. La pintura se “rebaja” añadiéndole la misma sustancia que la pintura tiene como base. En el caso de una pintura a base de agua, se añade agua; con la pintura a base de aceite se añade “white spirit”. Dado que algunas pinturas, productos conservantes de la madera y otros materiales pulverizables contienen partículas que tienen diferentes cualidades, asegúrese al llenar el contenedor de pintura de la pistola pulverizadora de que la pintura sea filtrada, ya sea mediante un embudo con filtro o mediante medias de nylon. Esto asegurará que no entren partículas grandes en el contenedor, previniendo de este modo obstrucciones y ofreciendo una pulverización sin problemas. Asegúrese de llevar en todo momento careta, guantes y gafas de protección mientras esté pulverizando.

## FUNCIONAMIENTO

Llene el contenedor de pintura con el medio de pulverización. Tenga cuidado en no llenarlo en exceso.

Tome la unidad de la pistola pulverizadora y, con la palanca de sujeción (22) girada totalmente en sentido contrario a las agujas del reloj, coloque la unidad de pistola pulverizadora en el contenedor de pintura. Haga girar el contenedor hasta los 2 pins situados en los huecos de la boca de enganche (23). Ahora gire la palanca de sujeción en el sentido de las agujas del reloj para asegurar el contenedor a la tapa. No lo apriete demasiado.

Coloque la unidad del motor en un espacio limpio en el suelo, libre de desechos sueltos, líquidos o capas de polvo que pudieran bloquear el conducto de admisión del motor. Desenrolle la manguera de la caja principal y conéctela a la parte posterior de la pistola. Desenrolle el cable de alimentación de la base de la unidad y enchúfelo.

**MANTENGA SIEMPRE LA UNIDAD DEL MOTOR TAN LEJOS COMO SEA POSIBLE DE LA ZONA DE PULVERIZACIÓN PARA EVITAR LA CONTAMINACIÓN DEL MOTOR CON PINTURA.**

Una vez la ha ajustado para proceder a la pulverización, encienda la unidad. La unidad de la pistola no pulverizará nada de pintura hasta que se apriete el gatillo de la pistola pulverizadora. Antes de empezar cualquier operación que implique la pulverización de objetos reales, le recomendamos que invierta una pequeña cantidad de tiempo practicando sobre cartón o papel de periódico hasta que se haya familiarizado con el funcionamiento de la pistola.

## TIPOS DE PULVERIZACIÓN

La pistola tiene 3 tipos distintos de pulverización: horizontal, vertical y circular (Fig.2).

Los tipos horizontal y vertical se recomiendan para grandes superficies. La pulverización circular se usa para objetos pequeños o áreas de difícil acceso, tales como esquinas.

Para cambiar el tipo de pulverización, simplemente gire el soporte de la boquilla de aire (2) hasta que haga clic en las diferentes posiciones, tal y como se muestra en la Fig.2.

El tamaño general del tipo de pulverización seleccionado puede ser modificado girando el anillo del soporte de la boquilla de aire (1). Visto desde delante, gírelo en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el tamaño, o en sentido contrario a las agujas del reloj para reducirlo.



## VOLUMEN DE PINTURA

El volumen de pintura pulverizada es fácilmente ajustable (Fig.3). Cierre completamente el tornillo de ajuste (12) girándolo en el sentido de las agujas del reloj hasta que ya no se pueda más. Mientras aprieta el gatillo, empiece a girar el tornillo de ajuste en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se obtenga el volumen de pintura deseado. Si la pulverización contiene demasiada pintura, gire el tornillo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj para reducirlo. Una vez ajustado el tipo de pulverización y el volumen de pintura, ya puede empezar a pulverizar.

## TÉCNICA DE PULVERIZACIÓN

1. Para obtener los mejores resultados, mantenga siempre la pistola de pulverización plana y pulverice equitativamente de lado a lado o de arriba a bajo, a 25-30cm de la superficie. Evite pulverizar en ángulo, pues esto causará goteo en la superficie (Fig.5-7).
2. Deje que su brazo, no su muñeca, controle el movimiento de izquierda a derecha, pues esto ayudará a conseguir una distribución regular de la pintura sobre toda la zona.
3. No incline la pistola pulverizadora en un ángulo de más de 45° cuando el motor está apagado.

## SELECCIÓN DE LA BOQUILLA Y LA AGUJA DE FLUIDO

Pinturas, barnices, productos para el tratamiento de la madera, etc. son fabricados usando una gran variedad de materiales y tienen viscosidades que difieren enormemente. Puede que encuentre que la boquilla y la aguja de fluido de 2.0mm de diámetro suministradas con esta pistola pulverizadora no le permiten pulverizar con el acabado particular que usted desearía. En tales casos, el cambio del tamaño de la boquilla y la aguja de fluido seguramente resolverá este problema.

En general, los materiales más espesos, más viscosos se pulverizan con un mejor resultado con una boquilla de fluido más grande para dar una mayor cobertura. Los materiales más claros, menos viscosos, se pulverizan mejor con una boquilla de fluido más pequeña.

Con tal del satisfacer todas las necesidades, están disponibles conjuntos de boquilla y aguja de fluido, como extras opcionales, con 0.04" (1,0mm) de diámetro, 0.06" (1,5mm) de diámetro y 0.10" (2,5 mm) de diámetro (Vea la página 3).

## CONSEJOS ÚTILES

1. Controle con uniformidad la velocidad de movimiento de la pistola pulverizadora. Con una velocidad rápida se aplicará una fina capa y con una velocidad baja se dará una capa densa.
2. Aplique solamente un capa cada vez. Si es necesaria otra capa, siga las instrucciones del fabricante de la pintura para los tiempos de secado.
3. Si pulveriza áreas u objetos pequeños, mantenga el tornillo de ajuste poco abierto, pues esto evitará el uso excesivo de pintura y minimizará la neblina de pulverización.
4. Cuando pulverice áreas u objetos grandes, es mejor usar un patrón de cruzamiento alternativo, ya sea de izquierda a derecha y luego de arriba a bajo o viceversa. Esto asegurará la máxima cobertura. Suelte el gatillo al final de cada movimiento de pulverización para evitar el exceso de pintura y los goteos (Fig.7).
5. Evite detenerse y empezar durante la pulverización, pues esto puede resultar en la aplicación de demasiado, o no suficiente material en una superficie.
6. Para asegurarse de cubrir los bordes, comience a pulverizar justamente en el lado del área que está siendo pulverizada.
7. LIMPIE LA PISTOLA PULVERIZADORA DESPUÉS DE CADA USO (VEA LAS INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA).

## INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

**LA PISTOLA PULVERIZADORA DEBE SER LIMPIADA A FONDO Y LAS ARANDELAS DEL PRENSAESTOPAS LUBRICADAS INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE CADA USO. SI LA PINTURA SE SECA EN EL INTERIOR, LA LIMPIEZA DE LA PISTOLA SERÁ MUCHO MÁS DIFÍCIL Y PUEDE DEJAR LA PISTOLA INUTILIZABLE. ESTE EVENTO NO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA.**

Limpie los residuos de pintura de la pistola pulverizadora del modo siguiente:

- Retire el contenedor de pintura (17) de la pistola pulverizadora.
- Vierta todo el residuo de pintura en su contenedor original para utilizarlo en el futuro.
- Use un paño empapado en diluyente para eliminar el exceso de pintura del contenedor, la cara inferior de la tapa (20) y la junta (19).
- Vierta una pequeña cantidad de diluyente limpio en el contenedor, vuelva a ajustar el contenedor a la pistola pulverizadora y agite suavemente la pistola.
- Pulverice todo el diluyente con la pistola.
- Repita esta operación, usando cada vez diluyente limpio, hasta que no quede ningún rastro de pintura en el diluyente que se está pulverizando.

Para limpiar a fondo la resta de la pistola pulverizadora, saque todas las partes operantes, de acuerdo con el esquema de piezas de recambio de la p. 15, del siguiente modo:

- Afloje y saque el anillo del soporte de la boquilla de aire (1), el soporte de la boquilla de aire (2) y el muelle y la placa del distribuidor de aire (3).
- Desatornille el tornillo de ajuste (12) y saque la aguja (9) así como el muelle de la aguja (11).
- Use la llave de tornillos suministrada para sacar la boquilla de fluido (4) y el sello de la boquilla de fluido (5).

Después de limpiar la pistola pulverizadora y antes de colocar la aguja, sumerja la boquilla en vaselina, lo que lubricará las arandelas del prensaestopas al insertar la aguja. Las superficies externas de la pistola pulverizadora pueden ser limpiadas con un paño empapado en diluyente.

## MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Las arandelas del prensaestopas (16) previenen el escape de aire pasada la aguja. Tal escape reduce el rendimiento de la pistola pulverizadora y debe, por lo tanto, mantenerse al mínimo. Después de un periodo de uso, las arandelas del prensaestopas sufrirán desgaste. Esto es normal y puede ser compensado mediante el ajuste gradual de la tuerca del prensaestopas (15).

Compruebe de manera periódica que la tuerca del prensaestopas no está suelta. **NO LA APRIETE EN EXCESO**, pues esto aumentará el desgaste de las arandelas. Cuando sea necesario, simplemente apriete ligeramente la tuerca con la llave de tornillos especial suministrada.

Al apretar esta tuerca se reduce el diámetro interior de las arandelas del prensaestopas, cerrando de este modo cualquier pequeño hueco que se cree entre la aguja y las arandelas del prensaestopas, y eliminando así un escape excesivo.

## UNIDAD DE TURBINA

La unidad de turbina solamente requiere un mantenimiento mínimo

- Asegúrese de que su elemento de filtrado (28) se mantiene limpio en todo momento.  
Se trata del filtro situado debajo del cuerpo principal de la unidad del motor. Desconecte la unidad de la alimentación, póngala de lado y saque el material poroso. Éste puede ser lavado si fuera necesario y vuelto a colocar una vez seco. De vez en cuando este filtro deberá ser sustituido (pieza nº L0058).
- Los cojinetes de la turbina están sellados y lubricados de por vida. No es necesario ningún tipo de mantenimiento o ajuste.
- Limpie la turbina y la unidad de la manguera con un paño húmedo después del uso.
- La manguera se guarda enrollándola entre la caja del motor y la cubierta de la manguera.
- El cable de red se guarda envolviéndolo alrededor de la base de la unidad y colocando el enchufe en el espacio que queda detrás de la unidad.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	ACCIÓN NECESARIA
La pintura gotea sobre el artículo pulverizado	La pintura está demasiado diluida	Añada material no diluido
	El volumen de pintura es demasiado alto	Reduzca el flujo de pintura ajustando el tornillo (12)
	Movimiento demasiado lento	Aumente la velocidad de aplicación
	El gatillo de la pistola se mantiene apretado demasiado tiempo	Suelte el gatillo más rápidamente
	La pistola está demasiado cerca	Aumente la distancia entre la pistola y la pieza de trabajo
La pintura es clara o irregular	La pintura está demasiado diluida	Añada material no diluido
	El volumen de pintura es demasiado bajo	Aumente el flujo de pintura ajustando el tornillo (12)
	Movimiento demasiado rápido	Reduzca la velocidad de aplicación
	La pistola está atascada	Limpie la pistola
	La pistola está demasiado lejos	Reduzca la distancia entre la pistola y la pieza de trabajo
No sale la pintura	La pintura es demasiado espesa	Añada diluyente
	La pistola está atascada	Limpie la pistola
	El tubo de recolección está atascado	Limpie el tubo de recolección (24)
	La manguera de aire se ha partido	Sustituya la manguera de aire
	La pintura es granulada	Filtre la pintura
	El contenedor está casi vacío	Rellene el contenedor
	La pistola está en ángulo	Asegúrese de que el tubo de recolección está orientado hacia la pintura
	La entrada de aire está bloqueada	Compruebe que no haya papel o desechos sueltos que puedan bloquear la entrada de aire debajo de la unidad

## SERVICIO DE APARATOS CON AISLAMIENTO DOBLE

En un aparato con aislamiento doble, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de puesta a tierra. En un aparato con aislamiento doble no se proporciona un medio de puesta a tierra ni debe añadirse uno al aparato. El servicio de un aparato con aislamiento doble requiere mucho cuidado y conocimiento del sistema y sólo debe ser realizado por personal de servicio capacitado. Las piezas de repuesto para un aparato con aislamiento doble deben ser idénticas a las piezas que sustituyen. Este aparato con aislamiento doble está marcado con el símbolo de AISLAMIENTO DOBLE (un cuadro dentro de un cuadro).

### HV5500 Registros Diseño:

GB 2106529  
DE 402 04 314.6  
FR 02 3314  
US D488,169 S

### Pistolet: Design Déposé:

GB 3006933

Reservados todos los derechos de copyright y diseño © 2011

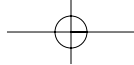
### GARANTÍA

Este producto está garantizado durante un periodo de 24 meses contra materiales defectuosos o defectos de fabricación. No se garantiza si se hace un uso industrial o se alquila. La garantía no afecta sus derechos estatutarios. Earlex Inc. no se responsabilizará del uso de este producto si se usa para propósitos diferentes a los detallados en las presentes instrucciones.

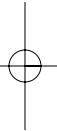
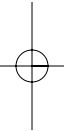
**ATENCIÓN:** Hemos hecho todo lo posible para asegurar que, usada correctamente y de acuerdo a estas instrucciones, esta pistola pulverizadora tendrá una vida larga y sin problemas. No aceptamos ninguna responsabilidad por daños causados por el uso de sustancias incorrectas o no adecuadas, pinturas o fluidos que no hayan sido rebajados correctamente o que sean inadecuados para las superficies a las que han sido aplicados; problemas de salud originados de una falta de ventilación al trabajar en espacios confinados; o fallo del equipo debido a una limpieza inadecuada de los componentes después del uso. Si existe alguna duda, haga una prueba primero en una zona pequeña y poco notoria. Lea siempre las instrucciones del fabricante de la pintura en primer lugar. Ni nuestra garantía ni esta declaración afectan sus derechos estatutarios.

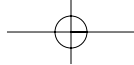


Earlex Inc.  
8261 Highway 73, Suite F,  
Stanley, N.C. 28164, USA  
Earlex Inc, Toll Free 888-783-2612  
Email: [questions@earlex.com](mailto:questions@earlex.com) Website: [www.earlex.com](http://www.earlex.com)

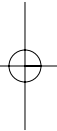
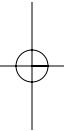


## Notes





## Notes



**Questions? Call toll free: 888-783-2612**



**Earlex Inc.**  
**8261 Highway 73, Suite F,**  
**Stanley, N.C. 28164, USA**  
**Earlex Inc, Toll Free 888-783-2612**  
**Email: [questions@earlex.com](mailto:questions@earlex.com) Website: [www.earlex.com](http://www.earlex.com)**

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>